



CALIFORNIA NEWBORN SCREENING PROGRAM

Screening Your Newborn

Important Information for
Parents About the Newborn Screening Test



California Department of Public Health
Newborn Screening Branch
WWW.CDPH.CA.GOV/NBS

WHAT?

Newborn screening is a blood test that can find rare disorders that can cause serious health problems, including brain damage or death, if not treated early.



WHY?

Babies with one of these disorders can look healthy at birth but still have a serious disease. Finding these early means treatment can be started before symptoms are noticed.



WHO?

California state law requires that hospitals and midwives collect a newborn screen on every baby born in the State.



WHEN & WHERE?

The ideal time to do the test is at 12–48 hours after the baby is born. Babies born in the hospital must have the test done before going home.



HOW?

A few drops of blood are taken from the baby's heel and put on special filter paper. This is a safe and simple test.



How will I know if the test is done?

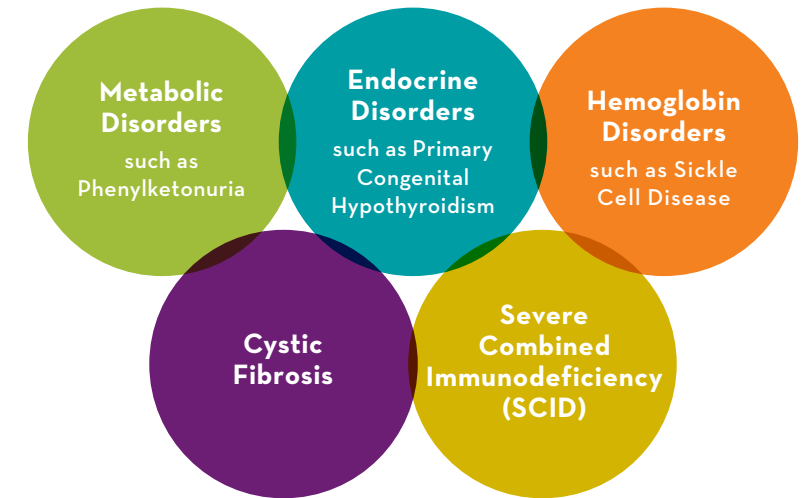
Your provider will give you the pink/blue copy of the Newborn Screening form. Make sure your phone number, address, and provider contact information are correct so that if your baby needs more testing, you can be reached immediately.

How can I get the results?

You can get your baby's results from your doctor or clinic. Take the pink copy of the newborn screening form given to you by the hospital to your baby's first check up. This will help the doctor find your baby's results.

What disorders can the test find?

Newborn screening tests for over 75 disorders. The types of disorders include:



What if I have questions?

Talk to your baby's provider about newborn screening.

For more information ...

about newborn screening, a complete list of the disorders tested for in California and information about what happens to the leftover blood spots after newborn screening is done, please visit our website at www.cdph.ca.gov/nbs





PROGRAMA DE LA PRUEBA DE RECIÉN NACIDOS
DE CALIFORNIA

El tamizaje de su recién nacido

Información importante para
padres acerca de la Prueba de Recién Nacidos



Departamento de Salud Pública de California
Rama de la Prueba de Recién Nacidos
WWW.CDPH.CA.GOV/NBS

¿QUÉ ES?

La Prueba de Recién Nacidos es una prueba de sangre para detectar enfermedades poco comunes que pueden causar problemas de salud graves, incluyendo daño cerebral o la muerte, si no se tratan temprano.



¿POR QUÉ SE HACE?

Los bebés con una de estas enfermedades pueden parecer sanos al nacer, pero aun así tener un enfermedad grave. Detectarla temprano significa que se podría empezar el tratamiento antes de que se presenten los síntomas.



¿A QUIÉNES?

La ley del estado de California requiere que los hospitales y parteras les hagan la prueba a todos los bebés que nazcan en el estado.



¿CUÁNDO Y DÓNDE?

El momento ideal para hacer la prueba es entre 12 a 48 horas después de que nace el bebé. A los bebés que nazcan en el hospital se les tiene que hacer la prueba antes de irse a casa.



¿CÓMO?

Se sacan unas gotas de sangre del talón del bebé y se colocan en un papel de filtro especial. Este es una prueba sencilla y segura.



¿Cómo sabré si han hecho la prueba?

Su proveedor le dará la copia rosada y azul del formulario de la Prueba de Recién Nacidos. Asegúrese de que su número de teléfono, dirección y la información de contacto del proveedor de salud de su bebé estén correctos de modo que, si el bebé necesita más pruebas, se puedan comunicar de inmediato con usted.

¿Cómo puedo obtener los resultados?

Puede obtenerlos del proveedor de salud de su bebé en la comunidad o de la clínica. Lleve la copia rosada del formulario de la prueba, que le entregaron en el hospital, a la primera revisión del bebé. Esto le ayudará al médico a encontrar los resultados.

¿Cuáles enfermedades puede detectar este análisis?

Esta prueba busca detectar más de 75 enfermedades distintas. Los tipos de enfermedades incluyen:



¿Qué puedo hacer si tengo preguntas?

Hable con el proveedor de bebé acerca de la Prueba de Recién Nacidos.

Para más información...

acerca de la Prueba de Recién Nacidos, una lista completa de las enfermedades para las que se hacen la prueba en California e información acerca de lo que sucede con las muestras de sangre que quedan después de que se hace el tamizaje, visite nuestra página web en www.cdph.ca.gov/nbs

